



ARRANGIAMENTO E RIELABORAZIONE: MARCO SORIA

O Maria, bela Maria	O Maria, bela Maria	O Maria, bela Maria
<p>"O Maria, bela Maria pijèrmi mi!" "Come mai veuli ch'a fassa con doi mari, con doi mari?"</p> <p>"O Maria, bela Maria felo muri!" "Come mai veuli ch'a fassa felo muri felo muri?"</p> <p>"Èndé 'nt l'òrt dël vòstèr pàdar, j'é 'n sèrpentìn o pijelo (e) ciapisselo fé dël bon vin fé dël bon vin".</p> <p>Vnirà a ca vòstr mari d'an campagna con tanta sèj. "O Maria, bela Maria j'heu tanta sèj, j'heu tanta sèj!"</p> <p>"Èndé 'd là 'nti la credensa, j'é l'amolin beli pin 'd vin".</p> <p>"O Maria, bela Maria acsì torbolà". "A l'é 'l vin de l'àutra sèira ch' j'oma vansà ch' j'oma vansà".</p> <p>Fantolin dinta na cun-a a l'ha ben parlà: "O padre, del mio padre bivilo nen ch'a murirèj!"</p> <p>O madre, de la mia madre, bivilo voi!" "Come mai veuli ch'a fassa, mi j'heu nen sèj, mi j'heu nen sèj".</p> <p>"Con la punta dla mia spadina lo bivrèj". A l'ha cominsà bèivni na gossa cambia color, A l'ha buini in'àutra gossa, "m'arcmand a voi m'arcmand a voi!"</p>	<p>"O Maria, bella Maria scegli me" "Come mai vuoi che faccia con due mariti, con due mariti?"</p> <p>"O Maria, bella Maria fatelo morire!" "Come mai vuoi che faccia a farlo morire, a farlo morire?"</p> <p>"Andate nell'orto di vostro padre, c'è un serpentino Prendetelo, calpestatelo e fate del buon vino, fate del buon vino"</p> <p>Verrà a casa vostro marito dalla campagna con tante sete "O Maria, bella Maria ho tanta sete, ho tanta sete"</p> <p>"Andate di là nella credenza c'è l'amulin (brocca) pieno di vino"</p> <p>"O Maria, bella Maria così turbulà (rovinato-guasto)" "E' il vino dell'altra sera che abbiamo avanzato, che abbiamo avanzato"</p> <p>Fanciullino dentro alla culla al à bèn parlà (ha detto bene) "O padre, del mio padre non bevetelo che morirete"</p> <p>O madre, 'd la mia madre bevetelo voi" "Come mai vuoi che faccia, io non ho sete, io non ho sete"</p> <p>"Con la punta della mia spadina lo berrete" Inizia a berne una goccia cambia colore Ne beve un'altra goccia "mi raccomando a voi, mi raccomando a voi"</p>	<p>Oh Maria, lovely Maria please take me However can I manage with two husbands, with two husbands</p> <p>Oh Maria, lovely Maria kill him off, kill him off However do you want me to kill him off, to kill him off</p> <p>Go down to your father's vegetable patch, there lives a little snake Catch it, stamp on it and make it into good wine, make it into good wine</p> <p>Your husband will come back from the fields and be thirsty Oh Maria, lovely Maria I am so thirsty, so thirsty</p> <p>Go over there to the cupboard there's a little bottle full of wine</p> <p>Oh Maria, lovely Maria it's so murky It's last night's leftover wine, the wine we left over</p> <p>The small boy spoke wisely from his bed Oh father my father , drink it not for you will die</p> <p>Oh mother, my mother you drink the wine How can I drink it for I am not thirsty, I am not thirsty</p> <p>Drink it off the tip of my little sword With the first drop she changes color She drinks another drop, beware, beware</p>